

Luscinia svecica



Ottenby Bird Observatory. Traducción: Manuel Navarrete Gil (Grup Au)

Primavera

EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Dado que la muda prenupcial es bastante restringida, los caracteres utilizados durante el otoño siguen siendo válidos. El patrón y el estado de muda de CMa generalmente es fácil de evaluar. En 2A, hay un contraste de muda entre CMa internas. Sin embargo, muchas aves de ambas clases de edad muestran CMa 9-10 sorprendentemente nuevas (que puede confundirse con plumas prenupciales), probablemente se explica mejor por su posición más protegida. Téngase en cuenta que el desgaste general es muy variable dentro de las dos categorías de edad de esta especie, lo que hace que PP y RR sean difíciles de usar para el datado.

2A:

- La mayoría de las aves (97% en Ottenby) incluyeron 1-3 CMa internas en la muda posjuvenil. Los CMa juveniles muestran una estructura más floja y están bastante desgastados. Los restos de la mancha oxidada en forma de cuña en la punta de la pluma suelen aparecer todavía en CMa centrales y exteriores. Las CMa internas postjuveniles son más densas, muestran centros grises más oscuros y bordes de color marrón oliva.
- Las CPP juveniles pueden estar bastante desgastadas y raidas, pero la diferencia con las CPP de adulto no siempre es evidente. En muchas aves jóvenes, las puntas de CMa pálidas en forma de cuña continúan hacia las CPP internas.
- Las TT juveniles suelen estar desgastadas, de apariencia parduzca y seca, a menudo un poco más estrechas y puntiagudas que las plumas tipo adulto. La cola es a menudo difícil de evaluar, y el desgaste en las RR juveniles parece variar extensamente (¿dependiendo del hábitat de invernada?).

3A+:

- Todo el plumaje es uniforme pero, en comparación con otros túrdidos, a menudo sorprendentemente desgastado (incluidas PP, TT y RR).
- Las CMa son uniformemente marrón oliva sin puntas pálidas (o solo débiles).
- Las CPP son un poco más densas y generalmente en condiciones algo mejores.
- Las TT suelen estar bastante desgastados, pero todavía tienen una estructura ligeramente más densa y más oliva (en lugar de marrón).
- La cola es muy variable en desgaste y, a menudo, es difícil de evaluar.



2A (macho) Mayo. Las CMa 1-9 son juveniles retenidas mostrando el desgaste típico juvenil, así como manchas oxidadas en forma de cuña en las CMa centrales y externas.



2A (hembra) Mayo. CMa 1-9 juveniles retenidas. Nótese la apariencia nueva de **CMa 9** con patrón juvenil, probablemente se explica mejor por la posición protegida en la parte interna del brazo.



2A (macho) Mayo, mostrando CMa 1-8 juveniles en contraste con CMa 9-10 postjuveniles ligeramente más grises y más densas.



2A (hembra) Mayo. Otro individuo que muestra CMa 1-8 juveniles y CMa 9-10 postjuveniles.



3A+ (macho) Mayo. Nótese las CMA uniformes y más densas con bordes pálidos difusos, sin puntas pálidas distintas.



3A+ (hembra) Mayo. Otro individuo que muestra un conjunto típico de CMA de tipo adulto.



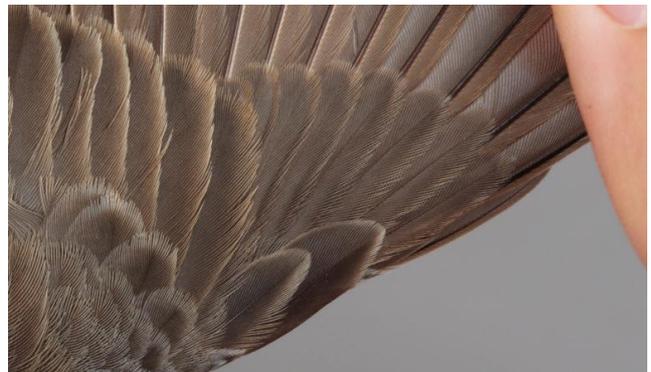
2A (macho) Mayo. Las CPP son algo más flojas y desgastadas que en los adultos, pero esta diferencia no siempre es fácil de detectar. Algunas aves (no este individuo) muestran puntas pálidas en forma de cuña oxidadas en las CPP internas.



2A (hembra) Mayo, mostrando variación.



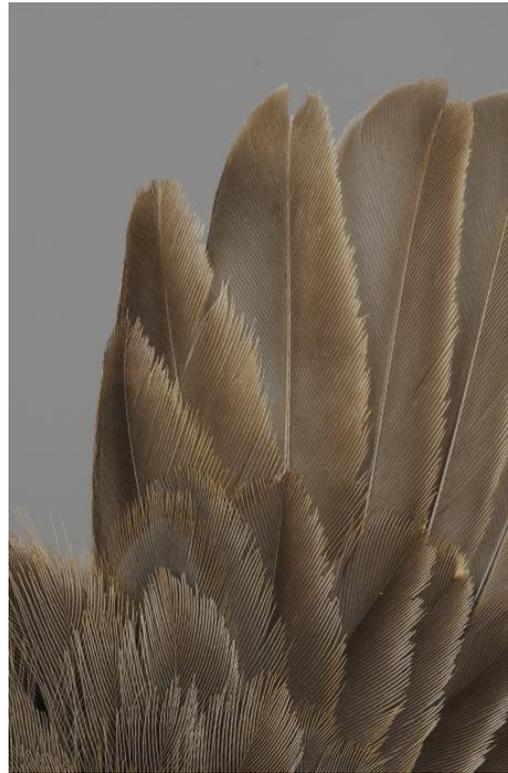
3A+ (macho) Mayo. Las CPP de adulto son un poco más densas y, por lo general, están en mejores condiciones.



3A+ (hembra) Mayo, mostrando variación.



2A (macho) Mayo. Las TT juveniles son parduzcas desgastadas, similares a las CMa juveniles y contrastando con las CMa más internas postjuveniles.



2A (hembra) Mayo, mostrando variación.



3A+ (macho) Mayo. Las TT de adulto suelen estar sorprendentemente desgastadas, pero obsérvese el ala uniforme carente de contrastes de muda.



3A+ (hembra) Mayo, mostrando variación.



2A (macho) Mayo. Una cola juvenil ligeramente desgastada con una **R3 izquierda** prenupcial renovada.



2A (hembra) Mayo. Una cola juvenil bastante bien conservada con **R1 izquierda** renovada tipo adulto (ya bastante desgastada, tal vez indica una pérdida accidental del otoño anterior).



3A+ (macho) Mayo. En general, una cola inesperadamente nueva. Esta especie muestra una gran variación inusual en el grado de desgaste en RR, y **no está claro si esto se explica por la elección del hábitat de invernada, la extensión de la muda prenupcial u otra cosa.**



3A+ (hembra) Mayo, mostrando variación. Al menos dos generaciones de RR están presentes en la cola.

SEXADO PRIMAVERA:

Fácilmente sexado de acuerdo con lo siguiente:



Macho, 2A+, Mayo. Todo el babero azul brillante y bien delimitado, incluida la garganta. Banda pectoral negra y rojiza en mancha central y peto variable.



Macho, 2A, Mayo, mostrando variación.



Hembra, 2A, Mayo. La mayoría de las hembras jóvenes carecen de azul o rojizo.



Hembra, 2A, Mayo. Algunas hembras jóvenes son más brillantes, mostrando algo de azul en la parte inferior de la garganta y los lados de la garganta, y ocasionalmente algo rojizo en la parte superior del pecho.



Macho, 3A+, Mayo. Todo el babero azul brillante y bien delimitado, incluida la garganta. Banda pectoral negra y rojiza en mancha central y pecho variable.



Macho, 3A+, Mayo, mostrando variación.



Hembra, 3A+, Mayo. Las hembras adultas son bastante variables y pueden carecer de azul o rojizo.



Hembra, 3A+, Mayo. Algunas hembras adultas son más brillantes, mostrando porciones bastante grandes de azul en la garganta y algunas rojizas en la parte superior del pecho. Sin embargo, el patrón nunca es tan brillante, contrastante y poco demarcado bien proporcionado como en los machos.

MUDA:

	Adulto	Joven
Verano	VC	vp
Invierno	ip	ip

Joven vp: La muda postjuvenil incluye el cuerpo, CPe, CMe y CMa internas (el 97% de nuestras aves en Ottenby han incluido 1-3 CMa internas en la muda). Excepcionalmente, se pueden incluir las TT más internas.

Joven ip: La muda prenupcial está restringida a partes del cuerpo (con hembras mudando menos extensamente). Sin embargo, el 11% de las aves de primavera en Ottenby muestran un número variable de RR nuevas (a menudo R1 o R3). No está claro si esto se explica mejor por una frecuencia inusualmente alta de reemplazo de plumas perdidas accidentalmente o por la muda prenupcial más extensa que la descrita.

Adulto VC: La muda postnupcial incluye la totalidad del plumaje.

Adulto ip: La muda prenupcial está restringida a partes del cuerpo (con hembras mudando menos extensamente). No obstante, el 11% de las aves de primavera en Ottenby muestran un número variable de RR nuevas (a menudo R1 o R3). No está claro si esto se explica mejor por una frecuencia inusualmente alta de reemplazo de plumas perdidas accidentalmente o por la muda prenupcial más extensa que la descrita.



Número de CMa incluido en la muda postjuvenil mostrado como porcentaje de aves 1A en Ottenby 2000-2018 (n = 74).

Otoño

EDAD – MEJORES CRITERIOS:

El patrón y estado de muda de CMA generalmente es fácil de evaluar. En 1A, hay un contraste de muda entre las CMA más internas. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme y recién mudado.

1A:

- La mayoría de las aves (97% en Ottenby) incluyen 1-3 CMA más internas en la muda postjuvenil.
- Las CMA juveniles muestran una estructura más floja y una mancha en forma de cuña de color óxido pálido en la punta de la pluma. La diferencia de desgaste entre las CMA juveniles y postjuveniles a principios de otoño no siempre es evidente, pero las postjuveniles más internas son más densas, muestran centros grises más oscuros y por lo general carecen de la punta pálida (en su lugar, muestran bordes de color marrón oliva pulcro).
- Las CPP juveniles suelen ser ligeramente menos densas y más flojas / deshilachadas que en los adultos, pero esta diferencia suele ser difícil de detectar. En muchas aves jóvenes, las puntas de CMA pálidas en forma de cuña continúan hacia las CPP internas.
- Las TT juveniles generalmente reflejan el patrón y la estructura de las CMA juveniles, y a menudo son un poco más estrechas y puntiagudas que las plumas tipo adulto.
- Las RR juveniles son en promedio un poco más puntiagudas, más pálidas y (a medida que avanza el otoño) desgastadas, pero esta característica es a menudo bastante difícil de usar para el datado.

2A+:

- Todo el plumaje nuevo, sin contrastes de muda.
- Las CMA son uniformemente marrón oliva sin puntas pálidas (o solo débiles).
- Las CPP son un poco más densas, nuevas, a menudo con bordes gris pulcro a beige cálido (pero sin puntas pálidas en forma de cuña).
- Las TT son de estructura densa y muestran bordes igualmente pálidos, similares a las CMA postnupciales.
- Las RR son, en promedio, un poco más romas, más oscuras y en mejores condiciones.



1A (macho) Septiembre. Un individuo bastante rojizo mostrando contraste de muda entre CMA 1-8 juveniles y **CMA 9-10** postjuveniles. Nótese centros ligeramente más oscuros, bordes pálidos pulcros y la falta de mancha pálida en forma de cuña en la punta de CMA postjuveniles.



1A (hembra) Septiembre. Otro pájaro que muestra CMA 1-8 juvenil es en contraste con **CMA 9-10** postjuveniles.



1A (macho) Agosto, mostrando variación con el contraste entre CMA 1-9 juveniles y **CMA 10** y CMe postjuveniles. Obsérvese también cómo las puntas pálidas de CMA juveniles continúan en las CPP internas v **CC**.



1A (hembra) Septiembre. Otro pájaro mostrando CMA 1-8 juveniles y **CMA 9-10** postjuveniles.



2A+ (macho) Septiembre. CMA uniformes y densas con bordes pálidos difusos. La mayoría de las aves adultas carecen de puntas pálidas claras para CMA, pues algunas pueden acercarse al patrón juvenil.



2A+ (hembra) Septiembre, mostrando variación del ala de adulto.



1A (macho) Agosto. Las CPP internas muestran puntas oxidadas pero (en esta ave) carecen de manchas pálidas en forma de cuña.



1A (hembra) Septiembre, mostrando un patrón típico de juvenil en las puntas de las CPP internas.



2A+ (macho) Septiembre. Las CPP de adulto son generalmente más densas y muestran bordes uniformemente pálidos.



2A+ (hembra) Septiembre. Un pájaro ligeramente más gris, que muestra variación en las CPP de adulto.



1A (macho) Septiembre. Las TT juveniles a menudo reflejan el patrón de CMa juveniles, incluida la punta pálida en forma de cuña. Excepcionalmente, esta ave muestra una **T1** interna postjuvenil mudada, muy similar a las **CMa 9-10** postjuveniles en estructura y patrón.



2A+ (hembra) Septiembre. TT postnupciales uniformes alineadas del mismo modo con CMa uniformes.



1A (macho) Agosto. Una cola de juvenil uniforme. Las RR son un poco más puntiagudas, deshilachadas y más pálidas en comparación con las plumas de adulto.



2A+ (hembra) Septiembre, mostrando un conjunto uniforme de RR postnupciales. Ligeramente más romas, oscuras y densas en comparación con las RR juveniles.

SEXADO OTOÑO:

Después de la muda postjuvenil, más o menos todas las aves se pueden sexar utilizando los criterios que se describen a continuación.



Macho, 1A, Agosto. La mayoría de los machos jóvenes muestran un azul evidente en la parte superior del pecho y los lados de la garganta, así como algún emplumado rojizo en el pecho.



Macho, 1A, Octubre. Algunos machos son menos evidentes, mostrando una cantidad más restringida de azul y rojizo en el pecho.



Hembra, 1A, Septiembre. Las hembras jóvenes muy a menudo carecen de azul en el plumaje y muestran un rojizo pálido muy restringido o nulo.



Hembra, 1A, Septiembre. Ocasionalmente, como aquí, algunas hembras jóvenes pueden mostrar plumas azuladas en la parte superior del pecho.



Macho, 2A+, Septiembre. Mucho azul en la parte superior del pecho y los lados de la garganta. Rojizo presente tanto en la parte inferior del pecho como en la garganta.



Hembra, 2A+, Septiembre. Las hembras adultas pueden mostrar mezcla de azul y negro en el pecho (a veces con algunas plumas rojizas debajo) y, ocasionalmente, algo de azul restringido en los lados de la garganta. Sin embargo, una vez datada correctamente, no debe confundirse con machos jóvenes apagados.